

## Besuch der Anlagen Glacier 3000

Pro oder Kontra Stararchitekt Mario Botta? Zur Klärung dieser Frage habe ich die Einladung eines Touristikfachmannes aus Gstaad gerne angenommen, mir an Ort und Stelle meine eigene Meinung zu machen. Der erste Eindruck an der Talstation auf dem Col du Pillon war positiv. Jede Kontaktperson war ausserordentlich freundlich und zuvorkommend, und Architekt Bottas Philosophie von Anfang an spürbar: Lichterfüllte Eingangshalle mit offenem Blick zur Bergstation, eleganter Gebäude-Rundbau beidseits des Haupteingangs, sanfter Blauton des Mobiliars im Kassaraum, welchen wir später in den beiden Bergrestaurants wieder begegne, und dann vor allem der Bodenebene Einstieg in die geräumigen, 125-plätzig Kabinen.

Der Bau der Endstation auf dem Sex Rouge war für Herrn Botta keine leichte Aufgabe, galt es doch, den Touristenbereich mit Selbstbedienung, Bedienten-Restaurant, Sonnenterrasse und Personenlifte in die technischen Anlagen wie Seilverankerung, Kläranlagen, Wasserreservoir, Material-, Tank-, und Maschinenräume zu integrieren.

Überwältigend ist der Ausblick durch die geschickt angeordneten

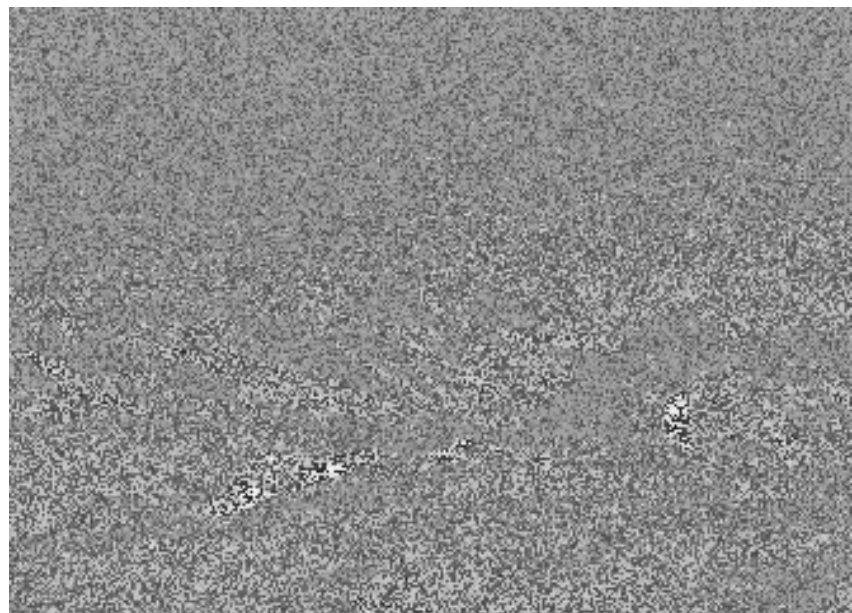
Fenster beider Restaurants, schweift doch der Blick zu Walliser- und Bernaralpen, vom Matterhorn bis zum Jauner Schafberg. Typisch Botta-like ist wiederum der Lichteinfall ins Restaurant. Erstaunlich ist ebenfalls die Akustik. So war zum Beispiel das Gespräch vom Tisch nebenan, trotz vollbesetztem Restaurant, kaum zu hören.

Alles in allem machte GLACIER 3000 auf mich einen Schweiz-einmaligen Eindruck, und was das Genie von Architekt Botta, in Bezug auf den Berghausbau betrifft, hat sich meine Skepsis



restlos abgebaut. Herzlichen Dank an die Begleitpersonen und speziell an den Seilbahnfachmann Peter Jungen.

Theodor Schuwey



### Februar

Wenn's im Februar nicht schneit, schneit es in der Osterzeit.

**Neumond**  
17. Februar

### 7. Woche

Datum	Tag	Protestantisch	Katholisch	Zeichen	Element	Wetter 100-jähriger Kalender	
13.	Dienstag	Johann	Jonas	Schütze	Wa/Wä	Frucht	
14.	Mittwoch	Valentin	Valentin	Jungfrau	Wär,e	Frucht	stark geschneit
15.	Donnerstag	Siegfried	Faustin	Jungfrau	Wä/Er	Frucht	Wind und
16.	Freitag	Juliana	Juliana	Waage	Erde	Wurzel	Regen
17.	Samstag	Donatus	Arthur	Skorpion	Er/Li	ab 13 Blüte	
18.	Sonntag	Simon, Kaspar	Bernadette, Simeon	Skorpion	Licht	Blüte	
19.	Montag	Gubertus	Marian	Skorpion	Wasser	---	

## Abonnementsrechnung

Ich erlaube mir, jenen die bis heute noch nicht einbezahlt haben, erneut einen Einzahlungsschein anzuheften. Falls Sie bereits bezahlt haben sollten, und trotzdem einen Einzahlungsschein angeheftet haben, bitte ich Sie, mir dies zu melden. Danke für Ihr Verständnis!

**Allen** ein herzliches Vergelt's Gott für die Unterstützung und die Treue zum Echo!

## Fasnachtsecho

Ist es denn wirklich möglich, dass letztes Jahr niemandem ein „Schtücki“ passiert ist, über das die breite Jauneröffentlichkeit schmunzeln darf? Leider hat sich niemand getraut, etwas einzugeben. Und komischerweise erzählt mir niemand mehr etwas ☺, habe ich mich möglicherweise letztes Jahr zu sehr ausgetobt mit meinen Beiträgen? Schade, aber vielleicht klappt's ja nächstes Jahr wieder mit einem Fasnachtsecho?

Sandra



## Das Chalet Hautachia

**Engagiert für die Sommersaison 2007 eine Serviertochter (Mai-Oktober)  
Personalzimmer vor Ort verfügbar**

**Auskünfte : 079/582 35 04  
V.Bugnard**

# Während der Fastnachtsferien ist das Soldatenhaus

vom 16. Februar bis zum 25. Februar 2007

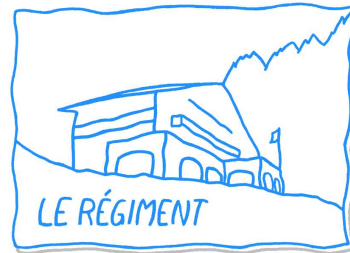
## jeden Tag offen

sowie an allen Wochenenden von Februar und März  
jeweils von Freitag 17 Uhr bis Sonntag 16 Uhr.

### Noch im Programm dieses Winters :

22.02.07 Begleitete Wanderung

03-04.03.07 Vollmond Wanderung



## Und vergessen sie nicht unser Abschiedsfest Sonntag 25. März 2007 !

Wir werden sie zum letzten Mal im Soldatenhaus begrüßen. Die Soupe de Chalet  
(Bärgsuppa) wird vom 11 Uhr bis zum 15 Uhr allen Wanderern offeriert



Chalet du Soldat, Sylvie et Vincent Droux, 026 929 82 35, 079 629 82 35  
[www.1eregiment.ch](http://www.1eregiment.ch)

## Vielen herzlichen Dank

Der Samariterverein Jaun - Im Fang dankt allen recht herzlich für den Besuch am Lotto.

Ein aufrichtiges Dankeschön auch allen Helferinnen und Helfern.

Die Gewinnzahlen der MONACO lauten:

1. Preis: Nr. 0899
2. Preis: Nr. 0370
3. Preis: Nr. 0250
4. Preis: Nr. 2108

Die Preise können bis 31. März 2007 bei Buchs Aldo ☎ 079 636 33 26 abgeholt werden.

## Samariter Monatsübung

**Morgen Mittwoch** fängt das neue Vereinsjahr mit einer spannenden Übung an! Wir treffen uns um 20.00 Uhr im Vereinssaal Im Fang und werden die Neuheiten aus dem Nothelferkurs lernen, die Übung wird also in der Wärme stattfinden ☺, schön, dass Du Dir die Zeit nimmst, dieses Treffen zu besuchen!

## Auflösung Wettbewerb Kirchenchor

- |  |                                     |                   |
|--|-------------------------------------|-------------------|
| 1.Frage : Die Schutzpatronin der Sänger / innen ist                                | <input checked="" type="checkbox"/> | Hl.Cäcilia        |
|  | <input type="checkbox"/>            | Hl.Agatha         |
|  | <input type="checkbox"/>            | Hl.Monika         |
| 2.Frage : Wieviele Kapellen gibt es in Jaun ( die Privaten mitzählen ) ?           | <input type="checkbox"/>            |                   |
|  | <input type="checkbox"/>            |                   |
|  | <input type="checkbox"/>            |                   |
| 3.Frage : Wie heisst unserer Pfarreipräsident ?                                    | <input checked="" type="checkbox"/> | Martin Schuwey    |
|  | <input type="checkbox"/>            | Robert Jaggi      |
|  | <input type="checkbox"/>            | Friedrich Schuwey |
| 4.Frage : Welcher Monat ist der Rosenkranzmonat ?                                  | <input type="checkbox"/>            | Mai               |
|  | <input type="checkbox"/>            | Juli              |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> | Oktober           |
| 5. Frage : Ein Gemischter Chor besteht aus 4 Register ( Stimmen ) , nämlich        | <input type="checkbox"/>            | Sopran            |
|  | <input type="checkbox"/>            | Alt               |
|  | <input type="checkbox"/>            | Tenor             |
|  | <input type="checkbox"/>            | Bass              |
| 6. Frage : Wann ist die restaurierte Grotte " Unter der Burg " eingeweiht worden ? | <input type="checkbox"/>            | 11.09.2005        |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> | 20.05.2004        |
|  | <input type="checkbox"/>            | 03.04.2005        |
| 7.Frage : Der Kirchenchor Jaun probt am  | <input type="checkbox"/>            | Montag            |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> | Mittwoch          |
|  | <input type="checkbox"/>            | Donnerstag        |
| 8.Frage : Seit wann ist Hochw.Hr. Pfarrer Huber " Jaunerpfarrer " ?                | <input type="checkbox"/>            | 21.05.2005        |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> | 01.09.2005        |
|  | <input type="checkbox"/>            | 20.11.2005        |
| 9.Frage : Wann feiern wir die Hl.Agatha ?  | <input checked="" type="checkbox"/> | am 5.Februar      |
|  | <input type="checkbox"/>            | am 15.August      |
|  | <input type="checkbox"/>            | am 3.Oktober      |
| 10.Frage : Im welchem Jahr wurde HL.Bruder Klaus heilig gesprochen ?               | <input type="checkbox"/>            | Jahr 1487         |
|  | <input type="checkbox"/>            | Jahr 1669         |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> | Jahr 1947         |

Jury : Martin Schuwey  
: Rauber-Schuwey Stephanie

14 Personen haben alle Fragen richtig beantwortet .

Herzliche Gratulationen

- |  |                     |                   |
|--|---------------------|-------------------|
| 1.Preis : 1 Jahresabonnement Stephansbote                      | Rauber-Jaggi Cécile | 1656 Im Fang      |
| 2.Preis : 1 Gutschein in Wert 20 Fr. bei Käthy Mooser Bäckerei | Buchs Andrea        | 1736 St-Silvester |
| 3.Preis : 1 Gutschein in Wert 10 Fr. bei Michel Buchs Bäckerei | Schuwey Valentin    | 4102 Binningen    |
| 4.Preis : 1 Lebkuchen  | Buchs-Buchs Lydia   | 1636 Jaun         |
| 5.Preis : 1 Lebkuchen  | Buchs Sandro        | 1636 Jaun         |



# Grosser Lagerverkauf JETZT ODER NIE!

Freitag, 23. Februar 2007 15.00 – 19.00 Uhr  
Samstag, 24. Februar 2007 10.00 – 16.00 Uhr

Im Gemeindesaal  
1656 Jaun

Höchste Qualität zu tiefsten Preisen  
diese spezielle Gelegenheit sollten Sie nicht verpassen

## **-50% Rabatt auf alle Artikel**

Schränke, Bettgestelle, Lattenroste  
Qualitäts-Matratzen Orthopedico, in jeder Grösse, vakuumverpackt  
Naturhaar-Wollbetten, Oberbetten/Unterbetten/Kissen  
Div. Duvets, Schlafsäcke, Kinderdecken usw.  
Massage-Relax-Fauteuil

**Superangebot an Marken, Freizeit- und Sportbekleidung**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Dillon-Lit, Untere Zugstrasse 1, 3613 Steffisburg  
Telefon 033 336 93 31

Superangebot an Marken, Freizeit- und Sportbekleidung, -50%, -70% Rabatt

Superangebot an Marken, Freizeit- und Sportbekleidung, -50%, -70% Rabatt

# Waterslide & Jump Contest

24. Februar 2007

Oberbach, Jaun



**PREISGELD**  
1. CHF 150.00  
2. CHF 100.00  
3. CHF 50.00

Ab 13.00 Uhr Jump Contest

Ab 17.00 Uhr Waterslide

**Kein Startgeld, Anmeldung auf Platz!**

Ab 20.00 Uhr After Show Party

**HOT JACUZZY**

Infos unter: [www.jugendjaun.ch.vu](http://www.jugendjaun.ch.vu)

**Enjoy the Party! Jugendverein Jaun  
und Chay Choe Boarder Club Jaun**



**Hauptsponsor: Skilift Jaun AG**